



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九五年三月三十日（星期四）

目 錄	頁
布政司要求從速交還船員及船隻	1
布政司答新聞界中文提問	1
布政司巡視消防處了解救援服務	2
三幅政府土地拍賣總額逾十八億元	3
管制汽車廢氣新措施	4
港幣匯率指數修訂	5
電訊管理局發表聲明	8
選舉事務處接獲逾百萬僱員資料	8
部分楊屋道火災災民獲分配公屋	9
衛生署再設新專題宣傳安全使用中藥	10
外匯基金運作	10

布政司要求從速交還船員及船隻

政府已向中國當局表示十分關注最近一艘中國船隻闖入香港水域，並要求盡速將船隻及船員交還。

布政司陳方安生今午（星期四）在訪問消防處後評論這宗中國船隻闖入本港水域事件時說：「我們希望中方能立刻採取行動交還船隻及船員。同時並承諾盡量防止發生闖入本港水域事件。」

她指出副警務處長帶領一代表團，並且正與廣東省公安廳官員會談。

她說：「我亦補充說負責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官顧立德將會會見中國駐英國大使，提出這事宜和我們的關注。」

「同時北京英國大使館亦將會向外交部提出此事。」

陳方安生很高興知道近年船隻闖入本港水域的數字已下降。

她說：「我們希望確保這種下降的趨勢持續。」

完

布政司答新聞界中文提問

布政司陳方安生今日（星期四）在訪問消防處後答覆新聞界中文提問：

記者：陳太，今次這事件要提升至外交層面去解決是否表示中方很不合作呢？

布政司：我們要提出我們的關注是表示我們對此事十分重視，而且亦經過一段時間，中方仍未將船隻及船員交還給香港。雖然近年這類事件有下降趨勢，但我們不希望繼續有中國船隻侵犯我們的水域。

記者：對於香港水域的定義，對方好像不同意，他們認為那處是一個可以共同巡邏的地方？

布政司：不是，我較早時已說過，中方承認今次事件是侵犯香港水域，毫無疑問，是在香港水域發生的，所以我們特別關注此事。

記者：珠海官員是否直接承認這點？

布政司：珠海官員亦承認今次是侵犯香港水域，這是毫無疑問的。

記者：以後有類似同類事件會如何處理？

布政司：首先凡有此類事件，在場的水警一貫的做法是不會採取魯莽行動，特別是顧及會不會危害香港市民。大家都知道此次侵犯事件是涉及有船員在香港船隻上，所以當時水警是需要採取很仔細的行動，不能魯莽行事。

記者：你說希望有明確的結果，估計是甚麼？

布政司：明確的結果當然是希望中方立即將船隻及船員歸還給香港，和採取行動防止以後發生同類事件。

記者：陳太，魯平主任他歸究屈珩先生不參加他的歡迎晚宴，所以他亦不會來見港督，你對此有何評論？

布政司：屈珩先生不能參加宴會，他已有解釋。他亦不希望開罪魯平先生。聽聞魯平先生五月來港，大家都知道，港督已屢次邀請魯平先生，在任何時間來港，無論他特別來港訪問或是最近來港，港督亦十分樂意隨時與他會面。我們希望如果今年五月魯平先生來港，他隨時隨地能與港督或我會面。

記者：關於黃燦光先生的訪問，現時中方為何要

布政司：我們亦希望了解其事，我們已屢次與他們提出討論，希望透過這次雙方有機會談判，他們能盡快將船員及船隻歸還給香港。

記者：說回中文的問題，甚麼叫做主導的角色，中方說到九七／九八的預算案的編製上？

布政司：九七／九八年度是一個過渡的財政預算案，我們當然亦會諮詢中方。

完

布政司巡視消防處了解救援服務

布政司陳方安生今日（星期四）下午訪問消防處，加深了解其為市民提供的滅火、救援、救護及防火服務。

在消防處處長林渣源陪同下，她首先巡視尖沙咀消防局，觀看多類型的滅火車和救護車，包括最新投入服務的現場救護中心車輛。

擔任前線滅火和救援的消防員及救護員並向布政司講解各類的拯救工具，例如生還者探測器、煙帽設備（呼吸輔助器）、化學保護袍、深海潛水器材及心臟去纖震器等。

消防員又在場示範撲救一場一級火警及如何拯救被困人士。

陳方安生隨後參觀多艘滅火輪，聆聽有關船隊的運作及未來發展。

稍後她前往尖東消防總部，觀看全電腦化的通訊中心操作過程。該中心去年曾處理超過四十七萬五千個火警、特別服務及救護召喚。

她又參觀防火組屬下幾個單位。該組負責制訂及執行防火法例和政策，及為市民就有關防火措施和消除火警危險的問題提供意見與協助。

布政司在結束其三小時訪問前，與消防處處長、副處長及多名高級人員作出簡略交談。

完

三幅政府土地拍賣總額逾十八億元

地政總署今日（星期四）下午拍賣三幅政府土地，總成交價為十八億二千五百萬元。

另一幅作工業或貨倉用途，位於沙田安麗街與安耀街交界的土地，地政總署因沒有人競投而收回，該幅土地底價為四億元。

第一幅土地位於九龍京士柏道，由隆業發展有限公司以十三億三千萬元購得，底價為九億八千萬。

該幅土地面積一萬五千六百四十四平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年九月三十日或該日前，完成建築面積不少於一萬三千四百四十平方米的樓面。

第二幅土地位於西貢沙下，由盛懋有限公司以三千萬元投得，底價為一千五百萬元。該幅土地面積九百平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於三百二十四平方米的樓面。

第三幅土地位於元朗公園北路，由傑裕投資有限公司以四億六千五百萬元購得，底價為四億五千萬元。

該幅土地面積一萬六千三百零一平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九九年九月三十日或該日前，完成建築面積不少於二萬九千三百四十二平方米的樓面。

是次拍賣在尖沙咀香港文化中心音樂廳舉行，並由政府地政監督佰利主持。

完

管制汽車廢氣新措施

環境保護署今日（星期四）表示，該署將由四月一日起實施兩項新措施，以減少汽車廢氣所造成的空氣污染。

環保署首席環境保護主任吳國英說，根據空氣污染管制（車輛設計標準）（排放）（修訂）規例，新登記汽車須遵守更嚴格的車輛廢氣排放標準。

此外，為配合符合嚴格標準的車輛在本港使用，該署亦根據空氣污染管制（汽車燃油）規例，限制汽車柴油的含硫量不高於百分之零點二。

他說：「由四月一日起，二點五公噸以下的車輛須遵守歐洲廢氣排放標準，而現行對同類型車輛實施的日本廢氣排放標準將會收緊。」

「二點五公噸以上的柴油車輛則須遵守全面的美國及歐洲廢氣排放標準。」

吳國英說：「柴油車輛是兩項規例的主要管制目標，因為這類車輛令空氣微粒增高，導致經常超逾本港的空氣質素指標。」

他說：「這些有助減少空氣微粒的新措施，是政府應付車輛廢氣污染的部分對策。」

完

港幣匯率指數修訂

由本年四月一日起，政府統計處將公布一套新港幣匯率指數（港匯指數）系列。

這套新港匯指數系列與舊系列比較，主要有兩個改進地方。

第一，由於本港貿易模式近年來有顯著轉變，因此以本港在一九八四年至一九八六年間的平均貿易模式作為根據的貿易權數轉數有需要更新。為能反映較近期的貿易模式，政府統計處已選定一套新貿易權數，以編製自一九九一年起的新港匯指數系列。這套新貿易權數是根據一九九一年至一九九三年的平均貿易模式而定。

第二，由於馬來西亞和泰國與本港貿易及在世界貿易中的重要性都有所增加，因此用以編製自一九九一年起的新港匯指數系列的一籃子貨幣，亦加入了馬來西亞元和泰國銖。

除上述兩項改進外，新系列的基期將由一九八三年十月二十四至二十八日改為一九八三年十一月。使用一整月作為基期，是更符合國際慣例的做法。與現在使用的基期一樣，新基期的選定是因為它接近一九八三年十月十七日，而在該日起港元開始與美元聯繫。

上述轉變將令港匯指數在衡量港元的相對強弱情況時，更為準確及具代表性。

編製指數，以貿易貨值為權數。政府統計處用進口貨值、出口貨值及貿易總貨值為權數，分別編製進口加權、出口加權和貿易加權三種港匯指數。

表一載列一九九一年至一九九四年每年及一九九一年一月至一九九五年二月每月的新、舊港匯指數系列。表二比較每種選定貨幣在新、舊港匯指數系列的進口權數、出口權數及貿易權數。

貿易加權的新港匯指數系列顯示，一九九一年二月至一九九五年二月期間，港元相對於十七種選定貨幣升值約百分之十四點五，這升幅與舊系列所顯示的變動略有不同，舊系列顯示港元相對於十五種選定貨幣升值百分之十一點五。這差異部分是由於與中國貿易的相對重要性有所增加以及人民幣貶值所致。

政府統計處提供的新港匯指數系列，按日指數可追溯至一九九四年一月二日，按月指數可追溯至一九八一年，而按年指數則可追溯至一九七五年。

政府統計處將由本年四月一日起按日發布新港匯指數。在四月底政府統計處出版的一九九五年四月份香港統計月刊中，將刊載一篇詳細介紹新港匯指數系列的專題文章。

查詢港匯指數，可致電政府統計處（電話：二五八二 四九一四）。

表一：新舊港幣匯率指數系列的比較

年	月	貿易加權		進口加權		出口加權	
		新	舊	新	舊	新	舊
1991		111.4	111.6	105.8	106.4	117.7	117.3
1992		111.1	111.3	104.7	105.5	118.1	117.8
1993		113.2	113.0	105.8	105.8	121.7	121.1
1994		126.8	123.6	116.4	115.3	138.6	133.1
1991	1	108.1	109.1	103.0	104.1	113.9	114.6
	2	107.4	108.3	102.2	103.1	113.3	114.1
	3	109.5	110.5	104.3	105.7	115.3	116.0
	4	110.8	111.8	105.4	106.9	116.9	117.3
	5	111.5	112.5	106.1	107.6	117.6	118.0
	6	113.3	114.3	107.7	109.4	119.5	119.8
	7	112.9	113.8	107.1	108.8	119.2	119.5
	8	112.2	113.1	106.4	108.0	118.5	118.8
	9	111.4	112.4	105.7	107.2	117.9	118.2
	10	111.1	111.9	105.1	106.5	117.7	118.0
	11	110.2	111.1	104.2	105.6	116.8	117.2
	12	109.2	110.1	103.3	104.6	115.8	116.3
1992	1	109.2	110.1	103.0	104.3	116.2	116.7
	2	110.0	111.1	103.7	105.3	117.1	117.6
	3	111.3	112.5	105.2	107.1	118.2	118.6
	4	111.7	112.8	105.6	107.4	118.5	118.8
	5	110.9	112.0	104.7	106.5	117.9	118.2
	6	109.9	110.9	103.6	105.2	116.9	117.4
	7	108.7	109.8	102.5	104.0	115.6	116.3
	8	108.4	109.6	102.4	103.9	115.2	115.9
	9	108.7	109.8	102.5	103.8	115.7	116.5
	10	109.8	110.9	103.3	104.7	117.1	117.8
	11	111.8	113.0	105.1	106.8	119.3	120.0
	12	113.0	114.0	106.2	107.8	120.7	120.9
1993	1	113.5	114.5	106.7	108.4	121.1	121.3
	2	113.7	114.7	106.7	108.2	121.6	121.9
	3	113.1	113.9	105.9	107.2	121.1	121.4
	4	111.7	112.3	104.4	105.3	119.8	120.1
	5	111.4	112.0	104.0	104.9	119.7	120.1
	6	111.6	112.2	104.0	104.7	120.2	120.6
	7	112.2	112.6	104.5	105.2	120.8	121.1
	8	111.9	112.3	104.1	104.5	120.8	121.1
	9	111.8	112.2	104.1	104.7	120.4	120.8
	10	112.2	112.6	104.6	105.2	120.8	121.1
	11	113.0	113.4	105.3	106.0	121.7	121.8
	12	113.4	113.8	105.7	106.5	122.0	122.1

表一(續)：新舊港幣匯率指數系列的比較

年	月	貿易加權		進口加權		出口加權	
		新	舊	新	舊	新	舊
1994	1	129.6	127.3	119.5	119.8	140.9	135.8
	2	128.4	126.1	118.1	118.0	140.2	135.2
	3	127.8	125.6	117.4	117.4	139.7	134.8
	4	127.4	125.2	116.8	116.8	139.5	134.7
	5	127.0	124.8	116.6	116.6	138.8	134.1
	6	126.5	124.2	116.2	116.0	138.2	133.5
	7	125.1	122.7	114.6	114.1	137.0	132.5
	8	124.9	122.6	114.5	114.2	136.7	132.3
	9	124.0	121.8	113.6	113.3	135.9	131.6
	10	123.4	121.2	113.1	112.7	135.2	131.0
	11	123.4	121.2	113.0	112.6	135.3	131.1
	12	124.0	121.8	113.6	113.3	135.8	131.4
1995	1	123.3	121.1	113.0	112.7	134.9	130.8
	2	123.0	120.8	112.7	112.3	134.7	130.6

表二：港幣匯率指數的新貿易權數(1991-1993)與舊貿易權數(1984-1986)的比較

貿易夥伴	貿易權數(%)		進口權數(%)		出口權數(%)	
	1991-93	1984-86	1991-93	1984-86	1991-93	1984-86
中國	32.18	27.06	29.51	28.16	34.90	25.98
美國	17.62	23.83	8.71	10.63	26.75	37.78
日本	12.78	15.09	19.29	24.35	6.11	5.30
台灣	9.47	6.20	14.90	9.03	3.90	3.19
德國	4.43	4.08	2.30	2.74	6.60	5.49
新加坡	4.09	4.43	5.03	5.28	3.13	3.54
南韓	3.81	4.01	5.50	5.57	2.08	2.37
英國	3.41	5.01	2.72	4.58	4.12	5.46
意大利	1.73	1.32	1.98	1.68	1.48	0.93
法國	1.68	1.47	1.55	1.57	1.81	1.36
澳洲	1.60	2.29	1.62	2.13	1.59	2.46
瑞士	1.33	1.62	1.75	1.89	0.90	1.33
加拿大	1.31	1.78	0.63	0.78	2.00	2.84
泰國	1.30	0.00	1.55	0.00	1.04	0.00
荷蘭	1.21	1.04	0.58	0.63	1.86	1.48
馬來西亞	1.15	0.00	1.49	0.00	0.81	0.00
比利時-盧森堡	0.90	0.77	0.89	0.98	0.92	0.55
總計	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

完

電訊管理局發表聲明

電訊管理局局長艾維朗今日（星期四）發表聲明，闡釋就電話回撥服務的監管類別所進行的研究結果。

艾維朗說：「電話回撥服務並無抵觸香港國際電訊有限公司（香港國際電訊）獨家提供若干對外線路和服務的牌照。」

香港國際電訊曾要求電訊管理局局長就各類電話回撥服務所屬的監管類別，特別是這類服務與其牌照是否有抵觸的問題，提供正式意見。香港國際電訊認為電話回撥服務確與其專營權有所抵觸。

電訊管理局局長已作出結論，電話回撥服務經營商並不是在抵觸香港國際電訊牌照的情況下，向公共交換電話網絡的用戶提供對外公共電話服務。相反，電話回撥服務經營商只是就香港國際電訊經營的對外公共電話服務提供接駁服務。

艾維朗說：「本人不同意香港國際電訊有關抵觸其牌照之說，並認為電話回撥服務可繼續由不同的經營商提供。」

聲明全文可向下述負責人員索取：

高級政務主任（法例及策劃）

尤桂莊

電話：二九六一 六六零二

圖文傳真：二八零三 五一一二

聲明全文亦可在電訊管理局電子佈告板（電話：二八三四 零一一九）查閱。

完

選舉事務處接獲逾百萬僱員資料

選舉事務處截至昨日（三月二十九日）為止，共收到超過一百二十九萬名僱員的資料，供九個新功能組別選民登記之用，合計為估計的總勞動人口的百分之四十五。

這些資料包括僱主的主要行業、僱員的姓名和身份證號碼。該等資料是十三萬八千名僱主應選舉事務處的邀請而提供的。

選舉事務處發言人今日（星期四）表示，僱主的反應頗為理想。

他促請那些尚未作出回應提供僱員資料的僱主盡快回覆。

與此同時，政務總署職員會繼續拜訪未有作出回應的僱主，以收集有關資料。

在收回的一百二十九萬僱員資料中，選舉事務處的抽樣調查顯示僱主的覆函中，有大約百分之四十八的僱員已在選民總名冊中登記為選民。

這些僱員將可通過一簡單程序在新功能組別中登記。

選舉事務處正發出通知，邀請他們根據僱主的主要行業登記為九個新功能組別其中一組的選民。

有關人士如在四月十五日前仍未收到通知書，可於全港一千五百個地點索取選民登記表格，以趕及為九月立法局選舉登記為選民。

這些地點包括選舉事務處、政務處、屋邨辦事處、銀行和郵政局。

至於其他未在選民總名冊中登記的僱員，選舉事務處會通過其僱主與他們聯絡，以協助他們一併登記為地方選區及有關的新功能組別選民。

下一階段的選民登記運動於四月和五月展開，政務總署職員將前往屋邨進行家訪，以及在各區合適位置設立流動登記櫃檯，為合符資格人士登記為選民。

完

部分楊屋道火災災民獲分配公屋

荃灣楊屋道三十五號床位寓所火警中的其中二十名災民今日（星期四）獲房屋署分配一人公屋單位。該等公屋單位位於荃灣、葵涌及青衣。

政務總署發言人指出，這些住客是由社會福利署推薦獲體恤安置。

他說：「荃灣政務處會繼續統籌其他部門審核其餘災民的申請。」

完

衛生署再設新專題宣傳安全使用中藥

為提高市民對中藥的認識，衛生署中央健康教育組在四月份，再次在其電話資訊服務內（電話號碼二八三三 零一一一），設立一個宣傳如何正確及安全地使用中藥的專題。

該專題名為「亂服中藥的危險」，以生動的廣播劇形式製作，指出中藥講求配合變化，若配合不當或份量有誤，會影響健康，甚至有生命危險。

故此，市民患病時如欲服用中藥，必須向有經驗的中醫師求診，醫師會因應病人病情和體質而處方，所以市民不可隨便自行配伍處方，亦不可使用舊有或別人的藥方。

此外，今期另有兩個新專題，分別為「缺鐵性貧血」及「緊張性頭痛」。

婦女因為周期性月經或分娩而容易患上缺鐵性貧血，故此必須要進食含豐富鐵質的食物，包括肉類、深綠色的蔬菜及蘋果等。

「緊張性頭痛」則是透過一名銀行經理與其妻子及家人的對話，指出過份操勞會引致頭痛，紓解方法是需要有適當的工餘活動及足夠休息，才可有飽滿的精神及靈活的頭腦去應付繁忙的工作。

健康熱線另外亦提供多種不同健康專題資訊，歡迎市民二十四小時致電收聽，或以傳真方式索取各專題資料。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年三月三十日

	百萬元計
開市戶口結餘	二二九二
收市戶口結餘	二七六二
改變原因：	
貨幣市場活動	增四一三
流動資金調節機制今日運作	增五七

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增二七七
上午十時	增二七七
上午十一時	增四一八
正午十二時	增四二三
下午三時	增四一三
下午四時	增四一三

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 117.6 * -0.1 * 30.3.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點三二厘
一個月屆滿	五點二一厘
三個月屆滿	五點四一厘
六個月屆滿	五點六三厘
十二個月屆滿	五點九九厘

外匯基金債券/香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十四個月	二六零五	六點三五厘	一零零點三七	六點零九厘
二十三個月	二七零二	七點五零厘	一零一點八八	六點五三厘
二十八個月	三七零七	六點九五厘	一零零點七六	六點七零厘
三十四個月	三八零一	八點零零厘	一零三點零一	六點九二厘
六十個月	五零零三	七點七五厘	一零一點八三	七點四四厘

總成交額

三百零一億一千九百萬元

完